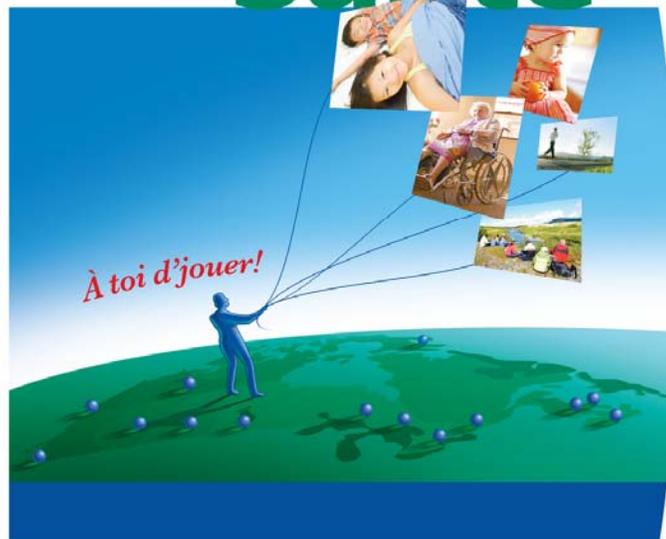


Promotion santé

Votre santé
avant tout
Services en
français



Compte rendu du Forum sur la prévention des maladies et la promotion de la santé

Le 27 juin, 2007
Kapuskasing



RÉSEAU FRANCOPHONE
DE SANTÉ DU
NORD DE L'ONTARIO

Table des matières

Mot du président	3
Brefs sommaires des présentations de nos conférencier et conférencières	4
Préparer le Terrain et la prévention des maladies et la promotion de la santé	7
Les pistes d'actions prioritaires de nos participants	9
Résumé des pistes d'action	12
Conclusion	12
Annexe: Liste des participants et participantes	13

Mot du président

Il me fait plaisir de vous présenter ce compte rendu du Forum sur la prévention des maladies et la promotion de la santé qui a eu lieu le mercredi 27 juin à Kapuskasing. Près d'une cinquantaine de personnes intéressées au à l'amélioration de la santé des francophones ont participé activement à cette rencontre. Nous avons eu conférenciers et conférencières de marque qui œuvrent dans le domaine de la prévention des maladies et la promotion de la santé ainsi que des discussions et des sessions de travail impliquant participants et participantes provenant de plusieurs secteurs.



La prévention de maladies et la promotion de la santé est un des piliers fondamentaux issus du projet Préparer le Terrain. En ce sens, il est important de discuter avec les communautés francophones et les différents acteurs concernés au sujet de l'amélioration de la santé des francophones.

La participation de ces personnes peut faire une différence, car plusieurs pistes ont été clairement identifiées. Les résultats des efforts que le Réseau tente maintenant de déployer dans cette direction dépendent de l'engagement de tous et des partenariats que nous pouvons établir avec les communautés et les intervenants en santé.

Je vous invite à vous engager dans ce dossier important de la prévention des maladies et la promotion de la santé. Ce dossier est en lien direct avec l'accès aux services en français pour nos citoyens et citoyennes.

Merci à l'avance de l'intérêt que vous portez au réseau et des efforts que vous emporterez à ce dossier.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Fabien Hébert', written in a cursive style.

Fabien Hébert

Président

Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario

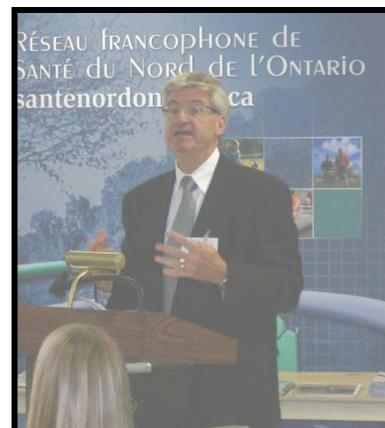
santenordontario.ca

Brefs sommaires des présentations de nos conférenciers et conférencières

M. Hubert Gauthier

Président-directeur général de la Société santé en français

Depuis les cinq dernières années, l'évolution des services de santé en français dans l'ensemble du pays a été impressionnante. Peu importe la province ou bien la région, il y a eu progression. La Société de santé en français a appuyé la création des dix-sept réseaux de santé en français qui existent et œuvrent dans chaque province et territoire à l'avancement de l'accès à des services de santé en français.



Les réseaux dans chaque province et territoire doivent être reconnus comme partenaires afin d'emporter une nouvelle approche, une valeur ajoutée, des solutions innovatrices dans ce dossier important qu'est la santé en français. La santé en français est primordiale afin d'assurer la qualité du service et la qualité des soins.

Le menu pour l'avenir est bien garni et plein de défis :

- Il faut assurer une pérennité des services de santé en français
- Il faut continuer à établir des liens et des partenariats réels avec les systèmes de santé provinciaux et régionaux
- Il faut intégrer les initiatives et les ressources disponibles afin de créer des synergies et d'avoir les bonnes personnes aux bons endroits
- Il faut utiliser pleinement les moyens technologiques disponibles
- L'accent vers la prévention des maladies et la promotion de la santé, est un volet clef au service de santé en français.

Merci au Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario pour son excellent travail et son implication des dernières années. La région devrait être fière d'avoir ce joueur important à ces côtés.

La santé en français est primordiale afin d'assurer la qualité du service et la qualité des soins.

Mme Sylvie Boulet

Consultante en promotion de la santé et prévention des accidents vasculaires cérébraux (AVC)

Il y a maintenant des chiffres à l'appui qui confirment l'efficacité de la prévention des maladies et de la promotion de la santé.

Les accidents vasculaires cérébraux coûtent près d'un milliard de dollars par an à l'économie ontarienne. Ils ont d'énormes répercussions sur la vie et le bien-être des familles. Ils peuvent être facilement prévenus et traités efficacement. L'engagement communautaire est au cœur de la réussite d'un programme efficace de prévention et de promotion.

Vision (quoi)

Communication (qui)

Approche et structure (comment)

Projets – plan d'action

Outils

Il faut mettre des choses concrètes en place, il faut bâtir des programmes efficaces. La première étape est l'établissement de visions et de stratégies au niveau de la prévention et de la promotion. À cet égard, il existe plusieurs outils et ressources qui peuvent être utilisés, mais il faut collaborer tous ensemble dans la même direction afin de pouvoir faire progresser ce dossier.



Jocelyne Maxwell, Sylvie Boulet et Henriette Déry

L'engagement communautaire est au cœur de la réussite d'un programme efficace de prévention et de promotion.

Mme Henriette Déry

Consultante des programmes de lutte au tabagisme, Santé Canada

Madame Déry a mis l'accent sur l'importance associée au succès d'un programme de lutte au tabagisme. Au cœur du succès, on retrouve la connaissance des communautés cibles des différents programmes. Dans le cadre du programme de lutte au tabagisme de Santé Canada, des consultations ont été effectuées dans la province depuis janvier 2007. Les francophones sont les plus importants fumeurs et ceci fait partie de la culture francophone. Il existe des outils disponibles pour assister ce groupe dans la lutte au tabagisme.

Bien connaître les communautés, c'est se donner la capacité d'adapter les programmes et les outils pour arriver à l'objectif final...

...les choses
doivent se
passer sur le
terrain et par-
tout dans la
communauté.

Mme Jocelyne Maxwell

Directrice du Centre de santé communautaire du Témiskaming

La prévention des maladies et la promotion de la santé font partie du discours et des objectifs de plusieurs, mais il est souvent difficile de voir des résultats concrets. Souvent, nous avons le sentiment que peu s'effectue dans ces domaines. Tous par contre, s'entendent sur le fait que l'utilisation efficace de la prévention et la promotion est le moyen de plus efficace d'améliorer la santé de la population.

Voici une des clefs souvent manquantes : les choses doivent se passer sur le terrain et partout dans la communauté. Il doit y avoir présence chez les gens, dans les écoles, sur les terrains de jeux, ... C'est l'approche des Centres de santé communautaire et les résultats confirment que l'approche terrain est efficace. Oublions les grands concepts, il est primordial d'effectuer des projets concrets qui rejoignent et qui sont compris par les gens dans les communautés et sur le terrain.

Préparer le terrain : Soins de santé primaires en français en Ontario

Prévention des maladies et la promotion de la santé

Préparer le terrain (PLT)¹ réalisé en 2006 est un projet d'envergure nationale initié par la Société Santé en français (SSF) et financé par Santé Canada à partir du fonds d'adaptation des soins de santé primaires. Ce projet avait pour objectif principal d'appuyer la planification de soins de santé primaires en français pour les communautés francophones en situation minoritaire. En Ontario, les quatre Réseaux de santé francophone ont travaillé ensemble à ce projet et ont élaboré une approche qui est à la fois commune, mais qui respecte les réalités de chaque région de la province. Les quatre Réseaux ont fait ressortir quatre axes stratégiques comme étant les éléments clefs du développement et de la mise en œuvre de soins de santé primaires de qualité en français en Ontario : les lieux d'accès, les ressources humaines, la promotion et la prévention, et la planification des services.

Les acteurs s'entendent pour dire que le développement d'une stratégie à long terme pour améliorer la santé d'une population s'articule autour de la promotion de la santé et la prévention des maladies. Mais il est aussi clair que les programmes de promotion et de prévention, pour être efficaces, doivent être développés et offerts par des intervenants qui possèdent les compétences culturelles nécessaires. Trop souvent, ces programmes sont des traductions de programmes développés par et pour la population anglophone. Enfin, il faut assurer une forme de coordination entre tous les programmes pour en assurer l'efficacité.



¹ Le document Préparer le terrain est disponible sur le site santenordontario.ca. Vous pouvez également faire une demande par courriel (reseau@nordontario.ca) afin de recevoir votre copie papier.

Un des quatre axes stratégiques provinciaux de développement des services en français de PLT est de développer et mettre en œuvre des programmes de promotion en santé culturellement et linguistiquement adaptés qui mettent l'accent sur les déterminants de la santé afin d'améliorer l'état de santé de la population francophone. Les programmes de promotion et de prévention doivent :

- s'inspirer d'une vision globale de la santé ;
- développer et offrir des programmes qui s'inscrivent dans un partenariat avec les communautés et les acteurs clés ;
- être développés et offerts avec une meilleure coordination entre les acteurs clés ;
- offrir des programmes développés pour les populations francophones en milieu minoritaire ; et
- bénéficier de ressources suffisantes.

Au niveau du Nord de l'Ontario, l'offre des programmes de prévention et de promotion doit tenir compte des réalités des régions éloignées. Une structure de coordination régionale doit également être mise en place pour assurer un développement et une offre des programmes qui utilisent efficacement les ressources en place.

...l'offre des programmes de prévention et de promotion doit tenir compte des réalités des régions éloignées.



Les pistes d'actions prioritaires

Le Forum a permis une concertation de près d'une cinquantaine de personnes afin d'identifier les pistes d'actions prioritaires en prévention des maladies et de la promotion de la santé. Ces personnes provenaient de divers milieux : professionnels de la santé établissement de la santé, gouvernements, communautés, et autres. Elles étaient toutes concernées au sujet de l'amélioration de la santé des francophones.

Voici six des principales pistes identifiées.

1- *Mobilisation, responsabilisation et coordination*

Responsabilisation des tous les acteurs

À qui appartient aujourd'hui la responsabilité de la prévention des maladies et la promotion de la santé: Difficile de répondre. La réponse doit être que tout et chacun doit participer dans la mise en oeuvre de l'ensemble de la vision. Si l'ensemble des joueurs n'est pas présent, il y aura un manque de ressources. Si les efforts ne sont pas coordonnés, il y aura duplication. S'il n'y a pas de collaboration et de synergie, la possibilité de faire de grandes choses avec peu sera perdue. La responsabilité repose sur nos professionnels de la santé, sur nos organismes, sur nos gouvernements, sur nos conseils scolaires, sur nos organismes communautaires et sur l'ensemble des citoyens et citoyennes de tous les âges. La prévention et la promotion doivent faire partie de la vie de chacun et chacune et doit faire partie du quotidien. L'engagement de tous est au cœur de la réussite de la prévention et de la promotion. On pourrait même parler d'un décloisonnement d'acteurs pouvant jouer un rôle important en prévention et promotion.

La prévention et la promotion : c'est l'affaire de tous

Afin de rejoindre les gens et les communautés, il faut innover dans notre façon de communiquer. Trouvons la façon de faire de grandes choses avec peu. Engageons-nous en partenariat avec d'autres organismes dans les activités communautaires. Demandons aux autres secteurs de la vie communautaire de

L'engagement de tous est au cœur de la réussite de la prévention et de la promotion.

nous aider à rejoindre la population en termes de promotion et prévention. Il faut transmettre le virus et propager l'épidémie de la promotion et de la prévention. Les médias peuvent jouer un rôle important dans cette propagation. Il faut réellement communiquer avec les gens. Pourquoi ne pas faire partie des tournois sportifs pour jeunes, des rencontres de bridge pour aînés? Sortons des sentiers battus et utilisons des approches non conventionnelles au secteur de la santé pour rejoindre les gens. L'offre doit devenir beaucoup plus active!

Les communautés comme réels partenaires

Nous avons besoin de l'engagement des communautés afin de vraiment comprendre les besoins locaux appropriés à notre population cible. Les communautés doivent participer à l'élaboration des stratégies de mise en œuvre des campagnes de prévention de promotion et seront par la suite des partenaires importants afin de rejoindre les gens dans ces communautés. Difficile de faire de la prévention et de la promotion si les gens ne se sentent pas engagés et sont peu réceptifs. Les groupes de jeunes, les organismes sociaux, les organismes pour aînés, les municipalités peuvent offrir beaucoup et ouvrir plusieurs portes. Il doit y avoir une mise en place d'une structure de fonctionnement en promotion et en prévention qui intègre les joueurs des communautés.

Les Réseaux francophones de santé, ainsi que les acteurs clés (Centres de santé communautaire, etc), doivent jouer un rôle important dans le développement de cette structure.

Structure de réseautage et de communication

Un mécanisme de réseautage doit exister afin d'appuyer la vision de prévention et de promotion et de faciliter et permettre la collaboration. Le réseautage entre professionnels, organismes de la santé, communautés, individus, initiatives, projets doit être en place. Le travail en silo n'est tout simplement plus acceptable. Tous peuvent gagner à réseauter et à collaborer.

**Un mécanisme de réseautage doit exister...
Tous peuvent gagner à réseauter et à collaborer.**

La structure de communication entre acteurs de la santé en français doit être améliorée. Il n'y existe aucune raison que ces gens ne soient pas reliés entre eux par différentes méthodes. Ceci assurerait une proximité malgré les distances entre communautés.

Les Réseaux francophones de santé doivent être des acteurs essentiels (en partenariat avec les acteurs clés) à la mise en place de cette structure de réseautage et de communication.

La formation continue en prévention et promotion est essentielle pour tous les joueurs.

2- Formation et ressources

Formation en prévention et promotion

La formation continue en prévention et promotion est essentielle pour tous les joueurs. Cette formation doit être adaptée pour les francophones et doit répondre aux besoins des joueurs de nos régions. Plusieurs outils existent déjà; il s'agit d'en maximiser l'utilisation, de convaincre les joueurs de l'importance de cette formation. Il existe des formations sur le web, des projets-écoles en santé, des meilleures pratiques, et bien d'autres. Les joueurs doivent être convaincus de l'importance de la prévention et de la promotion, doivent avoir les connaissances pour livrer le message et surtout doivent trouver la bonne façon de passer le message de façon active.

Les outils et ressources existants

Il existe plusieurs outils et ressources dans différentes régions qui donnent des résultats. Il faut absolument répertorier ces outils afin de pouvoir en maximiser leurs utilisations dans nos régions et communautés respectives, quitte à y amener des modifications à saveur plus locale. Pourquoi réinventer la roue à chaque fois, nous n'avons pas les ressources en place pour permettre ceci. Il existe des programmes, de la documentation, des calendriers, des répertoires, des activités, des technologies, des meilleures pratiques. Le concept de compétence culturel est un élément clef dans l'efficacité de l'utilisation de ces outils et l'implantation de programmes dans nos communautés.

Résumé des pistes d'action

-  Il doit y avoir une mise en place d'une structure entre les acteurs traditionnels et non traditionnels afin d'améliorer la coordination et l'offre de services.
-  L'offre de services doit être plus active et innovatrice. Elle doit également être plus près des communautés et assurer la participation de celles-ci.
-  La structure peut assurer une meilleure coordination, quant à la formation des acteurs et non traditionnels, de la diffusion des ressources disponibles

Conclusion

Les Réseaux francophones de santé peuvent jouer un rôle de catalyseur dans plusieurs de ces pistes d'actions. En d'autres mots, il est essentiel de rassembler, de réorienter, de mobiliser, de simplifier, de mettre l'huile dans l'engrenage de la prévention et de la promotion.

Plusieurs des pistes d'actions indiquent l'importance de faire les choses autrement, de mettre en oeuvre certaines innovations simples. Il est probablement important de prendre du recul avec l'esprit ouvert vers ces innovations proposées.

La cinquantaine de personnes qui ont participé à l'élaboration de ces pistes d'actions ont confirmé l'importance de la prévention et de la promotion et ont procuré des pistes d'actions importantes : utilisons intelligemment ce qui existe, collaborons en équipes et invitons de nouveaux joueurs à la table, et innovons dans notre façon de passer le message et de rejoindre la population.

Les prochaines étapes passent via une concertation réelle de l'ensemble de TOUS les partenaires. Pour ce faire, les Réseaux de santé en français sont un véhicule qui permettra d'atteindre cet objectif. L'importance de la prise en charge de sa santé par la communauté est au cœur de la promotion de la santé et de la prévention des maladies. Il faut donc mettre en place les éléments nécessaires pour cette prise en charge et ainsi améliorer la santé de nos communautés francophones.

Annexe

Liste de participants et participantes

Nom	Organisme
Joëlle Aubin Larose	Bureau de santé Porcupine
Yves Barbeau	CSC - Kapuskasing
Jocelyne Bédard	Service de toxicomanie
Marc Bédard	Réseau francophone de Santé du Nord de l'Ontario
Denis Bélanger	Communauté de Timmins
Jocelyn Blais	Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario
Doris Blouin-Harrison	Collège Boréal de Timmins
Yves Boucher	Services de counselling - Kapuskasing
Sylvie Boulet	Prévention des AVC
Nadia Brassard	Centre de loisirs - Cardio-centre
Diane Breton	Ministère de la Santé – Ontario
Yvan Brousseau	Ville de Kapuskasing
Angèle Brunelle	Accueil francophone
Nathalie Carle	Hôpital de Timmins
Katrina Carrera	Ville de Hearst
Sylvie Charpentier	Cendre d'éducation sur le diabète de Kapuskasing
Gilles Chartrand	Porcupine Health Board
Guy Chartrand	Hôpital Notre-Dame - Hearst
Louise Choquette	Centre ressource meilleur départ
Mélanie D'amour	Centre d'éducation sur le diabète
Henriette Déry	Santé Canada
Claire Durocher	Radio-Canada (radio)
Christiane Fontaine	RIFSSSO
Mireille Fortier	Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario
Hubert Gauthier	Société Santé en français
Gilles Guillemette	Hôpital de Timmins
Nancy Hachez	Comité de recrutement - Kapuskasing
Fabien Hébert	Hôpital de Smooth Rock Falls
Andréanne Joly	Northern Times, Horizon, Weekender (medias)

Caroline Laberge	Centre de loisirs - Cardio-centre
Chantal Labonté	Hôpital Sensenbrenner
Raymond Lalonde	Communauté
Sheila Lamontagne	Ville de Hearst
Carole Lamoureux	CNFS
Émilie Lemieux	Bureau du député provincial
Lou Ann Lepage	Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario
Nicolas Levesque	Radio-Canada (télévision)
André Marcil	Services de counselling - Hearst - Kap - SRF
Hélène McCuaig	Santé Canada
Jocelyne Maxwell	Centre de santé communautaire du Témiskaming
Marcel Pelchat	CSCDGR
Anne Proulx-Séguin	Ministère de la santé - Ville de Hearst
Diane Quintas	Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario
Monique Rocheleau	RLISS Nord-Est
Guylaine Scherer	AFO
Kali Starring	Hôpital de Timmins
Raymond St-Cartier	Hôpital de Timmins
Louise Thompson	Hôpital Sensenbrenner



Promotion santé

Votre santé
avant tout
Services en
français



santenordontario.ca

Adresse postale: C.P. 1358 · Hearst ON
POL 1N0 · Tél: 1.866.489.7484
reseau@santenordontario.ca



RÉSEAU FRANCOPHONE
DE SANTÉ DU
NORD DE L'ONTARIO